

# Dağlar gibi dalgaları <sup>ce</sup> Über Wellen, hoch wie Berge

1. Dağ - lar gi - bi dal - ga - la - rı ben a - şa - rım,  
Ü - ber Wel - len, hoch wie Ber - ge, rei - te ich, ja

a - şa rım. Ta - ka - mın i - çe - ri - sin - de  
rei - te ich. Wie in ei - nem gro - ßen Schlos - se

sa - ray gi - bi ya - şa rım. ya - şa rım.  
lebt es sich, ja lebt es sich. lebt es sich.

2. Yağmur yağıyor yağmur  
da başıma tane, tane.  
Karadeniz uşağı da  
dünyalarda bir tane.

2. Und der Regen fällt in Strömen  
auf mein Haupt, ja, auf mein Haupt.  
Alle Menschen von dem Schwarzmeer  
sind in dieser Welt zuhaus.

3. Ben kemençe çalamam da,  
dayım darılır bana.  
Bir horon havası vur da  
kurban olayım sana.

3. Ich kann nicht Kemençe spielen  
auf dem Boot, es schwankt zu sehr.  
Bitte spiele uns zur Freude  
einen Tanz vom Schwarzen Meer.

Kleine Aussprachehilfe:

ğ = wird nicht gesprochen, der davor stehende Vokal wird verlängert

ı = dumpfes „e“ wie in „kommen“

ş = „sch“ wie in „Schule“

ç = „tsch“ wie in „Tschüss“

z = stimmhaftes „s“ wie in „Sonne“

Die Türkei ist zu einem Großteil von Wasser umgeben: vom Ägäischen Meer im Westen, dem Mittelmeer im Süden und vom Schwarzen Meer im Norden. Daher ist es kein Wunder, dass das Leben auf dem Meer mit Begeisterung besungen wird.

Melodie und Text: volkstümlich

Deutscher Text: Mirjam James (\*1973), © Carus-Verlag, Stuttgart

Von den Vokalhelden der Berliner Philharmoniker für das Liederprojekt gesungen.

LIEDER•PROJEKT

[www.liederprojekt.org](http://www.liederprojekt.org)

Ein Benefizprojekt für das Singen mit Kindern von Carus und SWR2

Aus den Kinderliedern aus Deutschland und Europa von Carus und Gabriel © 2014  Carus-Verlag, Stuttgart

[www.liederprojekt.org](http://www.liederprojekt.org) [www.carus-verlag.com](http://www.carus-verlag.com) [www.swr2.de](http://www.swr2.de)